



Garanzia del produttore SMA

Nota: la presente descrizione della garanzia del produttore di SMA Solar Technology AG (di seguito denominata "SMA") è valida e si applica per tutti gli acquisti relativi ai tipi di prodotti sotto indicati effettuati dopo il **31 dicembre 2025**, data a partire dalla quale sostituisce tutti i precedenti diritti di garanzia del produttore SMA.

La garanzia del produttore non costituisce una promessa di garanzia di durata e non comprende la garanzia di disponibilità. Si applica esclusivamente ai nuovi dispositivi dei seguenti modelli di prodotto:

SUNNY TRIPOWER, SUNNY TRIPOWER STORAGE, SUNNY BOY, SUNNY BOY STORAGE, SUNNY ISLAND, SUNNY ISLAND X, SUNNY HOME MANAGER, SMA COM GATEWAY, SMA INVERTER MANAGER, SMA CT METER, SMA DC-COMBINER, SMA ENERGY METER, SMA RAPID SHUTDOWN SYSTEM, SMA WEBCONNECT, CLOUD CONNECT ADVANCED, JMS-F/JMS-FA RAPID SHUTDOWN BOX 1500V, GATEWAY, GRID-CONNECT-BOX, MC-BOX, SMA EV CHARGER, SMA EV CHARGER BUSINESS, SMA eCHARGER, SMA DATA MANAGER M, SMA CONNECTION UNIT, SMA WEATHER STATION, SUNNY TRIPOWER SMART ENERGY, SMA COMMERCIAL STORAGE SOLUTION, SUNNY BOY SMART ENERGY, SMA BACKUP

Per i seguenti tipi di prodotto sono disponibili condizioni di garanzia separate sul sito www.SMA-Solar.com:

SMA HOME STORAGE

SMA COMMERCIAL STORAGE

Per poter richiedere una garanzia del produttore o un'estensione della garanzia del produttore per i prodotti sopra elencati, può essere necessario registrare questi prodotti e i prodotti usati con questi prodotti in un sistema (inverter SMA) in conformità alle condizioni di garanzia di SMA Home Storage e di SMA Commercial Storage (oppure attivare gli aggiornamenti automatici del software per aggiornamenti del software critici). Le disposizioni dettagliate sono riportate nelle rispettive condizioni di garanzia di questi prodotti.

Nessuna restrizione ai diritti di garanzia sanciti dalla legge o ad altri diritti previsti dalle leggi nazionali

La presente garanzia del produttore SMA non ha alcuna influenza sugli obblighi di garanzia del venditore del dispositivo e sui corrispondenti diritti del compratore che per legge non possono essere esclusi o limitati. Inoltre, nel caso in cui la presente garanzia violasse un diritto previsto dalla legge nazionale che non può essere legalmente escluso o limitato e che garantisce al beneficiario della garanzia dei diritti ulteriori rispetto a quelli previsti dalla garanzia del produttore SMA, tali diritti imposti dalla legge nazionale non saranno in alcun modo derogati dalle disposizioni della presente garanzia.

Garante

Il garante è SMA, la quale si riserva il diritto di far eseguire i servizi specificati nella presente garanzia del produttore da parte di un partner da essa autorizzato.

Beneficiari della garanzia

Hanno diritto a presentare richieste in base alla presente garanzia del produttore SMA solo (i) i compratori (clienti finali) che hanno acquistato personalmente gli apparecchi e li hanno messi in servizio per la prima volta (di seguito denominati "gestore iniziale") o (ii) i compratori che hanno acquistato gli apparecchi legittimamente e senza modifiche dal gestore iniziale o dagli eventuali successori legali di quest'ultimo. Gli aventi diritto ai sensi della presente garanzia del produttore SMA sono di seguito denominati "beneficiario della garanzia". Eventuali terzi non hanno diritto di avanzare richieste nei confronti di SMA ai sensi della presente Garanzia del produttore SMA. Il beneficiario della garanzia può tuttavia incaricare una parte terza ad avanzare richieste ai sensi della presente garanzia del produttore SMA. La cessione e/o il trasferimento di tali diritti a soggetti diversi dal Beneficiario della garanzia sono esclusi.

Durata della garanzia

La garanzia del produttore SMA per i seguenti prodotti si estende agli **accessori standard per i prodotti, alle loro interfacce e alle opzioni di separazione.**

Prodotto	2 anni	5 anni
SMA COMMERCIAL ENERGY METER: COM-EMETER-A-20, COM-EMETER-B-20, SMA COM GATEWAY, SUNNY HOME MANAGER, SMA DC COMBINER, SMA ENERGY METER, SMA WEBCONNECT, SMA DATA MANAGER M, WEATHER STATION: COM-WS-100, COM-WS-200, SMA EV CHARGER BUSINESS, SMA BACKUP: BU-SBSE-1P-50, BU-SBSE-1P-AU-50, BU-SBSE-3P-50	x	
SUNNY TRIPOWER: STPxx-50, STPxx-80, STP50-41, STP110-60, STP125-70, SUNNY TRIPOWER STORAGE, SMA CT METER, CLOUD CONNECT ADVANCED, GRID-CONNECT-BOX, MC-BOX, SMA EV CHARGER, SMA eCHARGER		x

Prodotto	2 anni	5 anni	10 anni
SUNNY ISLAND: SlxxM-13, SlxxH-13		x	x (al momento della registrazione ²)
SUNNY ISLAND X: Slxx-20, SlxxLCD-20			
SUNNY BOY STORAGE: SBSxx-1VL-10, SBSxx-10			
SUNNY BOY: SBxx-1VL-40, SBxx-1AV-41			
SUNNY BOY SMART ENERGY: SBSExx-50			
SUNNY TRIPOWER: STPxx-3AV-40			
SUNNY TRIPOWER SMART ENERGY: STPxxx-3SE-40			

² Il periodo di garanzia del produttore SMA per tali prodotti si estende automaticamente a **10 anni a partire dalla messa in servizio del prodotto o dalla data della fattura per conto del primo beneficiario della garanzia**, se quest'ultimo effettua la **registrazione del prodotto** sulla homepage SMA **entro 12 mesi** dalla messa in servizio o dalla data della fattura per conto del primo beneficiario della garanzia (www.my.Sma-Service.com/s/product-registration). Per questi prodotti non è possibile acquistare un'estensione di garanzia ACTIVE/COMFORT dopo la scadenza della garanzia del produttore SMA di 5 ANNI (senza registrazione del prodotto). Soltanto nel caso di una registrazione del prodotto corretta e tempestiva e della conseguente estensione della garanzia del produttore SMA a 10 anni, il beneficiario della garanzia può acquistare un'estensione di garanzia ACTIVE/COMFORT opzionale in conformità alle condizioni dell'estensione di garanzia ACTIVE/COMFORT per gli anni 11 - 20 dei prodotti. L'opzione di acquistare

un'estensione di garanzia FLEX in conformità con le condizioni di contratto dell'estensione di garanzia FLEX rimane a disposizione per il beneficiario della garanzia fino al 10° anno dalla messa in servizio o dalla data della fattura per conto del primo beneficiario della garanzia. SMA si riserva espressamente il diritto di stipulare un'estensione di garanzia ACTIVE/COMFORT/FLEX con il Cliente solo previa ispezione del dispositivo interessato.

Prodotto	2 anni	5 anni	10 anni	25 anni
ENERGY METER-US: EMETER-US-50, EMT-CTKIT-US-50 SMA BACKUP SELECT: BU-SLCT-US-50	x			
SMA RAPID SHUTDOWN INITIATOR US: RSI-US-50				x
SUNNY TRIPOWER ⁵ : STP xx- US-41, STP xx-US-50, STP xx-US-80 SUNNY BOY SMART ENERGY US: SBSExx-US-50 ⁵ SMA RAPID SHUTDOWN SYSTEM, GATEWAY SMA CONNECTION UNIT: CU1000-US ⁵ SUNNY ISLAND: SIxxx-US-10 SUNNY ISLAND X: SIxx-US208-20, SIxx-US480-20, SIxx-US208-LCD-20, SIxx-US480-LCD-20			x	
SMA COMMERCIAL STORAGE SOLUTION			x (al momento della registrazione ⁶)	

⁵ Il periodo di garanzia per i modelli **-US di Sunny Tripower, così come per le SMA Connection Unit con sigla -US installate in paesi diversi dagli Stati Uniti è pari a 5 anni.**

⁶ Le seguenti condizioni si applicano a **SMA Commercial Storage Solution**:

- La Garanzia del produttore SMA per SMA Commercial Storage Solution è applicabile solo nei seguenti paesi: **Germania, Austria, Svizzera, Repubblica Ceca, Italia, Francia, Belgio, Paesi Bassi, Lussemburgo, Svezia, Regno Unito, Portogallo, Polonia e Spagna.** La garanzia non si applica ai territori d'oltremare e ai territori associati dei suddetti paesi, ad eccezione dell'**Irlanda del Nord.**
- La garanzia del produttore SMA per l'intero sistema SMA Commercial Storage Solution viene concessa solo se la corretta **registrazione del prodotto** di tutti i componenti, inclusi i numeri di serie tramite <https://my.sma-service.com>, è svolta entro 30 giorni dal completamento della messa in servizio. Inoltre, il beneficiario della garanzia deve fornire su richiesta il verbale di messa in servizio (inclusi i numeri di serie di tutti i componenti) per il rispettivo sistema.
- Se non viene svolta una registrazione corretta e il verbale di messa in servizio non viene inviato dietro richiesta di SMA o se riporta informazioni deliberatamente false, SMA può negare la garanzia del produttore SMA per l'intero sistema.
- Per il componente del sistema "Batteria" si applicano condizioni di garanzia separate. Le condizioni di garanzia valide attualmente possono essere visionate sul sito www.SMA-Solar.com.

Prodotto	25 anni
JMS-F/JMS-FA Rapid Shutdown Box 1500V ⁸	x

⁸ La garanzia del produttore SMA della **JMS-F/JMS-FA Rapid Shutdown Junction Box 1500 V è valida solo negli Stati Uniti.**

Indipendentemente dalla durata della garanzia del produttore SMA, per tutti i tipi di prodotto sopra elencati la **garanzia del produttore decorre dalla prima messa in servizio del dispositivo (in conformità al verbale di messa in servizio oppure alla data della fattura) da parte del primo beneficiario della garanzia.** Il requisito necessario è **una registrazione del prodotto sul sito web di SMA** (www.my.Sma-Service.com/s/product-registration) **entro 12 mesi dalla messa in servizio o dalla data della fattura per conto del primo beneficiario della garanzia.** Non è inclusa un'estensione automatica della garanzia del produttore SMA a 10 anni, tranne che per i prodotti esplicitamente elencati sopra (alla nota a fondo pagina n. 2).

Se non è stata effettuata una registrazione del prodotto corretta e tempestiva, il periodo di garanzia del produttore per tutti i prodotti decorre a partire dal giorno della consegna da parte di SMA. Questa data (giorno della consegna) può essere richiesta a SMA. Per SMA Commercial Storage Solution, la garanzia del produttore SMA non si applica se la registrazione non viene svolta correttamente e in tempo.

Ai fini della validità della garanzia del produttore SMA è necessario che il dispositivo sia installato e messo in servizio nel rispetto del manuale di installazione del produttore valido per il dispositivo in questione. Eventuali modifiche strutturali o non autorizzate che non siano state richieste da SMA comporteranno l'estinzione della garanzia del produttore SMA dalla data di esecuzione di tali modifiche strutturali o non autorizzate, indipendentemente dalla durata sopra menzionata. Qualora un dispositivo sottoposto a qualsiasi modifica strutturale non richiesta da SMA subisca un danno, i costi sostenuti per riparare il danno, indipendentemente dal fatto che tali modifiche strutturali siano la causa del danno in questione, non sono coperti dalla garanzia del produttore SMA. SMA comunicherà in anticipo i costi al beneficiario della garanzia. La riparazione sarà effettuata o meno a seconda della disponibilità del beneficiario della garanzia a sostenere tali costi.

Copertura della garanzia

L'ambito della copertura della garanzia del produttore SMA è definito dai vari livelli di garanzia offerti da SMA (garanzia standard del produttore SMA, livello Active o Comfort).

In ogni caso, il beneficiario della garanzia è tenuto ad accettare un dispositivo sostitutivo anche qualora questo presentasse difetti estetici che non influiscono su produzione di energia o sulla conformità sotto il profilo della sicurezza. A propria discrezione, SMA userà dispositivi o ricambi nuovi e/o in condizioni pari a nuovo, nel design originale o perfezionati. SMA manterrà la proprietà dei materiali sostitutivi fino alla ricezione del dispositivo difettoso.

SMA si riserva inoltre il diritto di rimborsare l'effettivo valore di mercato del dispositivo guasto specificato da SMA (determinato da SMA sulla base del valore di mercato che il dispositivo avrebbe se non fosse difettoso) per i prodotti coperti da una garanzia del produttore SMA superiore a 5 anni e di soddisfare le obbligazioni di garanzia.

Garanzia standard del produttore SMA

Area geografica di applicazione

Le obbligazioni previste dalla garanzia standard del produttore SMA sono rese in tutto il mondo.

Specifiche delle obbligazioni

La garanzia standard del produttore SMA comprende la fornitura di un dispositivo sostitutivo o un pezzo di ricambio di pari valore in termini di tipo di prodotto, classe di potenza kVA o età presso il rispettivo magazzino ricambi di SMA dall'inizio del periodo di garanzia e per la durata del periodo di garanzia sopra regolamentato. Il trasporto e lo sdoganamento non rientrano nell'ambito di competenza di SMA. Tutti i costi e le spese sostenuti a tal fine sono a carico del beneficiario della garanzia.

Livello Active

Area geografica di applicazione

L'ambito delle obbligazioni del livello Active della garanzia del produttore SMA è previsto nei seguenti **Paesi di assistenza Active SMA**; sono escluse le relative isole e territori d'oltremare:

Israele	Giordania	Namibia
San Marino	Sudafrica	Turchia
Emirati Arabi Uniti	Città del Vaticano	

Specifica delle obbligazioni

Nell'ambito del livello Active, la garanzia del produttore SMA copre i costi sostenuti per un dispositivo sostitutivo di pari valore per quanto riguarda il tipo di prodotto, la classe di potenza kVA o l'età, nonché la sua spedizione e la restituzione del dispositivo difettoso durante il periodo di garanzia, in conformità con le condizioni concordate nel presente documento e a partire dalla data di decorrenza del periodo di garanzia.

In alternativa, SMA si riserva il diritto di riparare il dispositivo difettoso presso una sede SMA o, in casi eccezionali, di farlo riparare in loco da un service partner incaricato da SMA.

Informazioni speciali sulla spedizione di un dispositivo sostitutivo

SMA invierà, a propria discrezione, un dispositivo sostitutivo di pari valore in termini di tipo di prodotto, classe di potenza kVA o età al beneficiario della garanzia o a un diverso indirizzo di consegna comunicato in anticipo dal beneficiario stesso. Il dispositivo sostitutivo verrà inviato in anticipo, dopo avere ricevuto il pagamento anticipato del valore dello stesso e dei costi di consegna oppure dopo avere ricevuto quello difettoso. Se il beneficiario della garanzia è stato formato da SMA a eseguire autonomamente la sostituzione di un gruppo, SMA si riserva il diritto di inviare un gruppo al posto di un dispositivo sostitutivo. Il beneficiario della garanzia deve restituire il dispositivo o gruppo difettoso a proprio rischio, in una confezione idonea al trasporto, a un indirizzo definito da SMA all'interno dello stesso paese dal quale è spedito il dispositivo o gruppo sostitutivo, salvo diversamente concordato con SMA. I costi di trasporto o spedizione del dispositivo o del gruppo sostitutivo, nonché le spese per il trasporto di ritorno (certificati di esportazione, ispezioni e oneri doganali) sono a carico di SMA.

SMA manterrà inoltre la proprietà del gruppo fino alla ricezione del gruppo difettoso.

Se SMA ha deciso di pretendere dal beneficiario della garanzia il pagamento anticipato del valore del dispositivo o gruppo sostitutivo prima di inviarlo, SMA rimborserà al beneficiario della garanzia il valore del dispositivo o gruppo sostitutivo una volta che il beneficiario della garanzia avrà restituito a SMA il dispositivo o gruppo difettoso, una volta che SMA avrà ricevuto il dispositivo o gruppo difettoso e una volta verificato che il dispositivo o gruppo restituito non presenti ulteriori difetti non segnalati a SMA.

Qualora il beneficiario della garanzia restituisse il dispositivo o gruppo difettoso a SMA dopo la scadenza del termine di trenta (30) giorni, SMA ha il diritto di addebitare al beneficiario della garanzia il costo dell'apparecchio o del gruppo sostitutivo nonché il costo amministrativo del reso del materiale (RMA) ritardato. I componenti restituiti non saranno accettati qualora privi di un codice RMA valido fornito da SMA, chiaramente esposto sulla confezione del reso o allegato alla stessa.

Informazioni specifiche nel caso in cui SMA scegliesse di riparare un dispositivo presso la propria sede

Se il dispositivo deve essere riparato presso la sede di SMA, il beneficiario della garanzia deve rimuoverlo e inviarlo allo stabilimento di riparazione SMA, a proprio rischio e in una confezione idonea al trasporto. Una volta che il dispositivo è stato riparato presso la sede SMA, SMA lo restituirà al beneficiario della garanzia. I costi per la restituzione del dispositivo difettoso e per la restituzione al beneficiario della garanzia (costi per il trasporto, certificati di esportazione, ispezioni e oneri doganali) sono interamente a carico di SMA.

Informazioni specifiche in merito alla copertura degli altri costi

SMA informerà il beneficiario della garanzia di qualsiasi costo (inclusi - a titolo esemplificativo ma non esaustivo - valore del dispositivo sostitutivo, trasporto, certificati di esportazione, ispezioni, oneri doganali, viaggio e/o alloggio) che richiedono un pagamento in anticipo rispetto all'intervento di riparazione. La riparazione sarà effettuata o meno a seconda della disponibilità del beneficiario della garanzia a sostenere tali costi.

Livello Comfort

Area geografica di applicazione

L'ambito delle obbligazioni del livello Comfort della garanzia del produttore SMA è previsto nei seguenti **Paesi di assistenza Comfort SMA**; sono escluse le relative isole e territori d'oltremare:

Austria	Andorra	Australia	Belgio	Bulgaria
Croazia	Repubblica Ceca	Danimarca	Estonia	Finlandia
Francia	Germania	Grecia	Ungheria	Italia
Lettonia	Lituania	Liechtenstein	Lussemburgo	Malta
Monaco	Paesi Bassi	Nuova Zelanda	Polonia	Portogallo
Romania	Repubblica d'Irlanda	Svizzera	Spagna	Svezia
Slovenia	Slovacchia	Stati Uniti d'America	Regno Unito	Cipro Occidentale

Specifiche delle obbligazioni

Se non specificato diversamente nel presente documento alla descrizione del livello Active e di seguito, l'ambito delle obbligazioni legato al livello Comfort copre tutte le obbligazioni applicabili al livello Active. Inoltre, nel caso in cui un dispositivo dovesse subire un guasto, SMA provvederà (a propria discrezione) a

- sostituire l'apparecchio o il gruppo difettoso in loco o farlo sostituire da un partner di assistenza tecnica SMA (qualora SMA ritenesse ragionevolmente che l'area geografica in cui è stato messo in funzione l'impianto sia troppo rischiosa per effettuare interventi di assistenza in loco, gli obblighi di SMA a fornire tali servizi nell'area in questione sono sospesi per il periodo in cui si ritiene che sussista ragionevolmente tale pericolo)
- e ad accreditare all'installatore uno sconto per il servizio di assistenza al momento della ricezione del dispositivo o del gruppo sostitutivo, nell'eventualità in cui un installatore esegua la sostituzione utilizzando il dispositivo sostitutivo oppure, ove previsto, il gruppo fornito da SMA. Lo sconto per il servizio di assistenza viene calcolato per ogni inverter o gruppo sostituito; si tratta di un importo fisso che può essere richiesto dal Servizio di assistenza tecnica SMA.

Informazioni specifiche nel caso in cui SMA scegliesse di riparare un dispositivo in loco

Nel caso in cui SMA decida di riparare in loco il dispositivo oppure, ove previsto, il gruppo difettoso (sostituzione da parte di SMA o di un service partner incaricato da SMA), la garanzia del produttore SMA include i costi di materiale e manodopera per la riparazione del dispositivo e dei costi per la rimozione e la sostituzione del componente o del dispositivo, a condizione che lo stesso sia installato a livello di terra o su un tetto accessibile in sicurezza, nonché i costi di trasporto, i certificati di esportazione, le ispezioni e gli oneri doganali per i componenti sostituiti o restituiti oppure per i dispositivi. La garanzia del produttore SMA non copre nessun altro costo inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i costi necessari per accedere in sicurezza ai dispositivi installati su tetti spioventi o per sollevare l'attrezzatura, spese di viaggio e alloggio, costi del personale proprio del beneficiario della garanzia o spese di terzi non autorizzati da SMA.

Esclusioni di garanzia

La garanzia del produttore SMA non copre i danni o le limitazioni' delle prestazioni dovuti a:

- Mancato rispetto delle documentazioni tecniche ed istruzioni e/o dei protocolli/requisiti in essi contenuti
- Danni dovuti a inadeguato trattamento, trasporto, stoccaggio o riconfezionamento non forniti da SMA
- Installazione o messa in servizio errate non eseguite da SMA
- Guasto a terra dovuto a una messa a terra errata (PEN/GND) e a una dimensione errata dei cavi di messa a terra di inverter (senza trasformatore) nell'impianto fotovoltaico (incl. generatore fotovoltaico)
- Modifiche, cambi o tentativi di riparazione non autorizzati da SMA
- Ventilazione insufficiente del dispositivo e qualsiasi conseguente danno termico
- Corrosione dovuta all'esposizione a condizioni ambientali aggressive o diverse rispetto a quelle di progettazione
- Mancato rispetto delle norme di sicurezza applicabili (UL, CSA, VDE, IEC ecc.)
- Uso scorretto o inadeguato (inclusi - a titolo esemplificativo ma non esaustivo - spegnimento forzato irregolare, rapporto di potenza errato)
- Uso di tipi di batterie non certificati per il funzionamento con gli inverter a batteria SMA
- Inverter Sunny Island e Sunny Boy Storage oltre le 20.000 ore di servizio a pieno carico (per ore a pieno carico si intende il processo di scaricamento e caricamento CA per tutto il tempo di funzionamento diviso per la potenza nominale dei dispositivi)
- Incidenti e influenze esterne
- Casi di forza maggiore compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, sovratensione, folgorazione, inondazione, incendio, terremoto, danno da temporale, danno da animali nocivi e danno da roditori

I componenti sotto riportati sono espressamente esclusi dalla copertura della presente garanzia del produttore SMA

- Tutti i prodotti non originariamente venduti da SMA, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, cavi installati, controller, batterie (ricaricabili), trasformatori di corrente, trasformatori di tensione e dispositivi di comunicazione.
- Consumabili e componenti del dispositivo soggetti a regolare usura (compresi - a titolo esemplificativo ma non esaustivo - cavo di ricarica EV, scheda di ricarica RFID, varistori, ventole, scaricatori di sovratensioni, fusibili di stringa, sezionatori ESS, filtri, batterie (ricaricabili), dispositivi di protezione da sovratensioni)
- Difetti estetici o della finitura che non influenzano direttamente la produzione energetica e non pregiudicano forma, adeguatezza e funzionamento

Conseguenze del ricorso in garanzia sul (restante) periodo di garanzia

Se l'intero dispositivo viene sostituito in base alla presente garanzia del produttore SMA, la durata restante della garanzia si trasferisce al dispositivo sostitutivo. Nel caso di sostituzione o riparazione di componenti del dispositivo in base alla presente garanzia del produttore SMA, essi saranno coperti dalla stessa garanzia restante del dispositivo riparato.

Procedura per esercitare i diritti di cui alla presente garanzia del produttore SMA

Il beneficiario della garanzia è tenuto a comunicare a SMA un eventuale guasto o anomalia del dispositivo entro il periodo di garanzia definito. Al fine di determinare se il dispositivo è coperto dalla garanzia del produttore SMA, il beneficiario della garanzia deve fornire – oltre a quanto indicato di seguito – una copia del verbale di messa in servizio che deve includere il numero di serie del dispositivo difettoso. SMA si riserva il diritto di richiedere una copia di altri documenti quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la fattura di acquisto, che deve indicare il numero di serie del dispositivo. SMA accetta esclusivamente documenti nelle seguenti lingue: arabo, ceco, olandese, inglese, francese, tedesco, greco, hindi, italiano, giapponese, mandarino, sudcoreano, spagnolo e thailandese. Verrà accettata anche una traduzione asseverata in una delle lingue sopra menzionate. La targhetta di identificazione del dispositivo deve essere completamente integra e leggibile. Qualora tali requisiti non fossero completamente rispettati, SMA non è tenuta ad adempiere ai propri obblighi ai sensi della garanzia del produttore SMA.

Il servizio in garanzia sono disponibili accedendo al servizio di assistenza online SMA sul sito <https://www.sma.de/en/> alla voce SERVICE. Il beneficiario della garanzia oppure l'elettrotecnico qualificato che lo rappresenta devono comunicare un eventuale guasto al centro di servizio SMA locale mediante la procedura di seguito descritta.

- Un'adeguata diagnosi del guasto può richiedere l'intervento di un tecnico qualificato presso il luogo di installazione del dispositivo, equipaggiato con un voltmetro CA/CC digitale di qualità e con gli strumenti necessari specificati nel manuale del dispositivo SMA.
- Al tecnico qualificato presente in loco può essere richiesto di effettuare misurazioni della tensione e di fornire i numeri (codici di errore) visualizzati dall'inverter.
- Possono inoltre essere richiesti dati aggiuntivi quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - numero del modello
 - luogo di installazione
 - data di prima messa in servizio
 - configurazione del generatore fotovoltaico
 - produttore e modello della batteria
 - descrizione di qualsiasi lavoro di adeguamento eseguito sull'inverter
- Ogni modulo opzionale di interfaccia va rimosso dall'inverter da restituire e conservato al fine di essere reinstallato sul dispositivo sostitutivo.
- SMA fornirà istruzioni per effettuare correttamente la restituzione oppure lo smaltimento del dispositivo guasto.
- Nel caso in cui durante i test effettuati dal reparto riparazioni del Servizio di assistenza tecnica SMA non fosse rilevato alcun guasto, potranno essere addebitate al beneficiario della garanzia le spese di ispezione e trasporto.

Qualora SMA sia tenuta a fornire servizi a titolo gratuito a favore del beneficiario della garanzia in base alla presente garanzia del produttore SMA, tali servizi sono resi a titolo gratuito solo se la procedura di intervento è preventivamente concordata con SMA e da questa confermata per iscritto. Il requisito della forma scritta della conferma è soddisfatto da documenti scritti e messaggi elettronici quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, messaggi e-mail. Tutti i costi sostenuti dal beneficiario della garanzia per esercitare i propri diritti di cui alla presente garanzia del produttore SMA sono a carico del beneficiario stesso.

Estinzione della garanzia

I diritti menzionati nella presente garanzia del produttore SMA riflettono i diritti esclusivi del beneficiario della garanzia ai sensi della stessa. La garanzia del produttore SMA non prevede nessun altro diritto (compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il diritto al risarcimento di danni diretti o indiretti causati dal dispositivo guasto, al rimborso dei costi generati dalle operazioni di smontaggio o installazione e/o dalla perdita di potenza generata o al lucro cessante). Nel caso in cui il beneficiario richieda interventi di assistenza non necessari o ingiustificati e/o sostituzioni SMA in base alla presente garanzia del produttore, SMA ha diritto ad addebitargli i costi che ne dovessero derivare.

Le garanzie espressamente indicate sopra e nel presente documento sono le garanzie esclusive di SMA in relazione ai dispositivi. A MENO CHE E NELLA MISURA IN CUI LE LEGGI APPLICABILI INDEROGABILI NON VIETINO TALE VINCOLO, SMA DECLINA TUTTE LE ALTRE GARANZIE, CONDIZIONI E OBBLIGHI DI QUALSIASI TIPO, ESPRESSI O IMPLICITI, SIA DI LEGGE CHE DI ALTRO TIPO, INCLUSA, PER MAGGIORE CERTEZZA, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI QUALITÀ COMMERCIABILE, COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE.

Esonero di responsabilità per il firmware

SMA fornisce periodicamente aggiornamenti del firmware a discrezione esclusiva di SMA sui prodotti SMA acquistati. Tali aggiornamenti del firmware vengono resi disponibili al Beneficiario della garanzia "in quanto tali" e solitamente senza costi aggiuntivi. SMA non si assume alcun obbligo di rimborso delle spese e non fornisce alcuna manutenzione, assistenza, ulteriori aggiornamenti o modifiche della configurazione risultanti o correlate all'aggiornamento del firmware SMA. Salvo vi sia prova di colpa intenzionale o di grave negligenza da parte di SMA, SMA declina ogni responsabilità per danni diretti, indiretti, incidentali o consequenziali, ivi compresi la perdita di produzione, la perdita di profitti o eventuali spese aggiuntive derivanti da o correlate all'aggiornamento del firmware SMA, indipendentemente dal fatto che esso sia stato eseguito manualmente o da remoto, anche qualora l'utente fosse stato informato della possibilità di tali danni.

Il presente esonero di responsabilità per il firmware non influenza in alcun modo gli obblighi di garanzia del venditore del dispositivo e i corrispondenti diritti di garanzia di legge del compratore che per legge non possono essere esclusi o limitati.

Normative per il controllo delle esportazioni

- (1) L'Acquirente non può vendere, esportare o riesportare, direttamente o indirettamente, nella Federazione Russa o per l'uso nella Federazione Russa alcuno dei beni forniti in base al presente Contratto o ad esso collegati che rientrino nell'ambito di applicazione dell'articolo 12 octies del Regolamento (UE) n. 833/2014 del Consiglio. L'Acquirente non può inoltre vendere, esportare o riesportare, direttamente o indirettamente, nella Repubblica di Bielorussia o per l'uso nella Repubblica di Bielorussia alcuno dei beni forniti nell'ambito del presente Contratto o ad esso collegati che rientri nell'ambito di applicazione dell'articolo 8 octies del Regolamento (CE) n. 765/2006 del Consiglio.
- (2) L'Acquirente è tenuto a garantire che lo scopo dell'articolo 1 non sia vanificato da terzi soggetti coinvolti nella catena commerciale, compresi eventuali rivenditori.
- (3) L'Acquirente è tenuto a predisporre e mantenere un adeguato meccanismo di controllo al fine di individuare comportamenti da parte di terzi soggetti coinvolti nella catena commerciale, compresi eventuali rivenditori, che possano vanificare lo scopo dell'articolo 1.
- (4) L'Acquirente è tenuto a informare immediatamente il Venditore di eventuali problemi nell'applicazione degli articoli 1, 2 o 3. In caso di dubbio in merito all'esistenza di un problema, l'Acquirente deve fornire al Venditore le informazioni pertinenti che consentano a questo di valutare la situazione direttamente. L'Acquirente deve mettere a disposizione del Venditore le informazioni relative al rispetto degli obblighi di cui agli articoli 1, 2 e 3 entro due settimane dalla semplice richiesta che ne faccia quest'ultimo.

- (5) La violazione degli articoli 1, 2 o 3 costituisce un grave inadempimento del presente Contratto che conferisce al Venditore il diritto agli opportuni rimedi, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo,
- a) la risoluzione del presente Contratto e
 - b) il pagamento di una penale pari al 3% del prezzo totale dei beni venduti, salvo il caso in cui la violazione non sia imputabile all'Acquirente. Il Venditore ha comunque diritto al risarcimento di ogni danno il cui valore ecceda quello della clausola penale ora detta. Nel caso in cui SMA e l'Acquirente abbiano stipulato un accordo quadro, ai sensi del presente contratto la penale sarà pari al 3% del prezzo totale dei beni venduti, salvo il caso in cui la violazione non sia imputabile all'Acquirente.

Legge applicabile e foro competente

- (1) Qualsiasi controversia derivante da o connessa alla presente garanzia del produttore SMA è soggetta alla legge tedesca, con l'esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG). Tuttavia, se il cliente è un consumatore ai sensi dell'art. 6 del Regolamento (CE) n. 593/2008 e SMA ha (i) perseguito le proprie attività commerciali o professionali nel Paese in cui il consumatore ha la sua residenza abituale, o (ii) in qualunque modo ha indirizzato tali attività a detto Paese o numerosi Paesi compreso detto Paese e (iii) la presente garanzia del produttore SMA rientra nell'ambito di tali attività, la scelta dell'applicazione del diritto tedesco come indicato nel presente paragrafo non priva il consumatore della tutela che gli è garantita dalle disposizioni non derogabili per mezzo di un accordo in virtù della legge del Paese in cui il consumatore ha la sua residenza abituale.
- (2) Kassel (Germania) è il foro competente in via esclusiva per qualsiasi controversia derivante dalla presente garanzia del produttore SMA ovvero ad essa connessa, nel caso in cui il cliente sia un commerciante, una persona giuridica o un organismo di diritto pubblico.
- (3) Nel caso in cui il beneficiario sia un consumatore con residenza o domicilio in un paese dell'Unione europea o in paesi che hanno sottoscritto l'accordo sullo Spazio Economico Europeo (SEE), si applicano le seguenti disposizioni: SMA è favorevole a partecipare a una procedura di risoluzione della controversia presso l'organo generale di conciliazione per i consumatori del centro per la conciliazione tedesco: Allgemeine Verbraucherschlichtungsstelle des Zentrums für Schlichtung e.V., Straßburger Str. 8, 77694 Kehl.

Per maggiori informazioni si prega di visitare la sezione "Service" sul nostro sito www.SMA-Solar.com